

MUNICIPALITÉ DE THORNE  
Séance ordinaire tenue le 14 janvier 2014 (19 h)

Le procès-verbal de la dernière séance régulière de la Municipalité de Thorne tenue le 14 janvier 2014 à 19 h, sous la présidence du maire, M. Terence Murdock.

1. OUVERTURE ET PRÉSENCES  
J. Abbott/Miller, K. Kelly, M. Born, D. Stafford, E. Pasch, E. Dagenais/Schwartz
2. PÉRIODE DES QUESTIONS  
Robert Wills et Marilee Delombard : Préoccupations concernant le recyclage  
Jerry et Jean Kluge
3. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR  
**01-01/2014** Il est proposé par K. Kelly et résolu unanimement d'adopter l'ordre du jour avec les modifications suivantes :  
30. Lotissement 31. Guide touristique 2014 32. CLSC Vaccin contre la grippe 33. Entente inter municipal 34. MTQ – lumière d'avertissement 35. Nouveaux ordinateurs de bureau 36. Liste de numéro téléphone 37. Calendrier communautaire et 38. Club de VTT
4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION DU 3 DÉCEMBRE 2013  
**02-01/2014** Il est proposé par D. Stafford et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la réunion du 3 décembre 2013 avec les modifications au point 31. Changer l'extrait par « résolu unanimement de payer le souper de Noël pour les membres du service incendie, les employés et les conseillers. Cela comprend la nourriture, mais pas de boissons alcoolisées. »
5. SUIVI  
1) *Festhiver*  
Mise à jour de la rencontre du comité de loisirs et culture au sujet du festhiver qui se tiendra le 9 février, 2014 de midi à 13 h.  
**03-01/2014** Il est proposé par J. Abbott/Miller et résolu unanimement d'autoriser la conseillère E. Dagenais-Schwartz d'acheter de la nourriture, des boissons et des prix pour le festhiver n'excédant pas 500 \$. L'événement sera affiché sur le site web et sera annoncé sur Chip FM. Des affiches seront installées à différentes places dans la municipalité.  
2) *Programme PIQM Mada*  
La conseillère M. Born a suggéré la formation d'un comité pour les aînés et leur demander des idées pour différentes activités et programmations.  
3) *Toilettes extérieures*  
Attendu que les toilettes extérieures ont été réparées par l'entrepreneur;  
Attendu qu'après vérification l'eau ne gèle plus;  
**04-01/2014** Il est proposé par E. Pasch et résolu unanimement de payer le solde de la facture à l'entrepreneur pour les toilettes extérieures.
5. SUIVI  
4) *Cartes des murales*  
La directrice générale a obtenu des soumissions pour l'impression de cartes et cartes postales des murales.  
**06-01/2014** Il est proposé par D. Stafford et résolu unanimement d'accepter les soumissions. Les descriptions seront imprimées en anglais, français et allemand. La conseillère J. Abbott/Miller sera responsable de distribuer les cartes à différents endroits. Cela fait partie de la subvention du FSTD.  
5) *Dépliant municipal*  
Une discussion a eu lieu concernant le dépliant municipal.
6. CONTRATS DE VENTE  
Il y a eu 6 contrats de vente en décembre 2013 pour une somme de 702.94 \$.
7. RAPPORT DE L'INSPECTEUR  
Le rapport de l'inspectrice a été déposé.  
En décembre 2013, 5 permis ont été délivrés, 1 inspection a été faite et aucun permis n'a été envoyé à la MRC.
8. RECOMMANDATION DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME  
**07-01/2014** Suite aux recommandations du comité consultatif d'urbanisme;  
Il est proposé par M. Born et unanimement résolu de refuser la demande de dérogation mineure pour réduire la marge avant de 8 mètres à 3 mètres afin de construire une remise sur ces propriétés situées sur le chemin Johnson soit les lots 3 702 447/3 702 448.
9. SITE DE GESTION DES DÉCHETS  
**08-01/2014** De l'information au sujet du recyclage sera envoyée avec les factures de taxes 2014.  
Il est proposé par J. Abbott/Miller et unanimement résolu de modifier les jours et heures du dépotoir. À partir du 1<sup>er</sup> mars 2014, le dépotoir sera fermé le vendredi et ouvert le samedi, dimanche et lundi. Les heures seront de 8 h à 16 h pendant toute l'année. Cette information sera mise dans le dépliant municipal, le journal du Pontiac, sur le site Web et sera publiée au bureau de poste, magasin et bureau municipal. Le panneau à l'entrée du dépotoir sera changé.

10. DÉFINIR LE SECTEUR DES CONSEILLERS  
Le secteur des conseillers a été défini.
11. REPRÉSENTANT DU COMITÉ CONSULTATIF D'AGRICULTURE  
**09-01/2014** Il est proposé par E. Pasch et unanimement résolu de proposer la conseillère D. Stafford pour siéger au sein du comité consultatif d'agriculture de la MRC du Pontiac.
12. ADMQ CARTE DE MEMBRE (Association des directeurs municipaux du Québec)  
**10-01/2014** Il est proposé par D. Stafford et unanimement résolu de renouveler la cotisation de l'ADMQ pour la somme de 407.00 \$ plus taxes et les assurances pour un montant de 226.00 \$ incluant les taxes.
13. « THORNE NOTICE BOARD »  
**11-01/2014** Il est proposé par M. Born et unanimement résolu de payer un montant n'excédant pas 600 \$ annuellement pour le Thorne Notice Board (TNB), pour de la publicité et inscrire un message mensuel du maire. Une lettre sera envoyée à la personne responsable du TNB.
14. NOMINATION DU CONSEILLER NOMMÉ EN REMPLACEMENT DU MAIRE À LA TABLE RÉGIONALE DE LA MRC PONTIAC  
**12-01/2014** **ATTENDU** Que l'art 210.24 de la Loi sur l'organisation territoriale municipale stipule qu'en l'absence, d'empêchement ou de refus d'agir du maire, ou de vacance de son poste, il est remplacé au conseil de la municipalité régionale de comté par un substitut que le conseil de la municipalité locale désigne parmi ses membres ;  
**POUR CES MOTIFS,**  
Il est proposé par M. Born et unanimement résolu d'appointer la conseillère K. Kelly de la Municipalité de Thorne à siéger à la table du Conseil des maires de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Pontiac en l'absence du maire, T. Murdock.  
Il est également résolu que la conseillère K. Kelly ait un droit de vote à cette table régionale.
15. PAIEMENT DES SERVICES 911  
Ce sujet sera reporté à une prochaine rencontre du conseil. La DG obtiendra plus d'information.
16. SERVICES D'INCENDIE  
Le rapport des pompiers a été déposé.  
Une discussion a eu lieu concernant les pratiques du service d'incendie.  
De l'information au sujet des détecteurs de fumée sera envoyée avec les factures de taxes et sera publiée sur le site Web.
17. PROCLAMATION – FÉVRIER MOIS DU CŒUR  
**13-01/2014** Il est proposé par E. Dagenais/Schwartz et unanimement résolu de soutenir la Fondation des maladies du cœur du Québec en proclamant février « Mois du cœur ». Aucun don ne sera versé pour le moment.
18. SERVICE POSTAL CANADIEN  
**L'EXAMEN DU PROTOCOLE DU SERVICE POSTAL CANADIEN DEVRAIT PORTER SUR LA GÉNÉRATION DE REVENUS ET NON PAS SUR DES COMPRESSIONS ADDITIONNELLES**  
**ATTENDU QU'**en 2014, le gouvernement fédéral reverra sa façon de gérer le service postal public en effectuant un examen du *Protocole du service postal canadien*;  
**ATTENDU QUE** Postes Canada se prépare à l'examen en faisant campagne en faveur d'importantes réductions de service;  
**ATTENDU QUE** Postes Canada a déjà procédé à une énorme réduction de service en fermant ou en réduisant la taille de bureaux de poste publics, en éliminant la livraison à des boîtes aux lettres rurales et en réduisant le nombre de boîtes aux lettres publiques;  
**ATTENDU QUE** Poste Canada et le gouvernement fédéral devraient tout faire en leur pouvoir pour éviter des compressions additionnelles dans le cadre de l'examen du *Protocole* et devraient plutôt faire face aux questions financières en offrant, à l'instar de nombreuses autres administrations postales partout dans le monde, de nouveaux services générateurs de revenus, y compris des services financiers lucratifs comme le paiement des factures, des services liés aux assurances et des services bancaires;  
**14-01/2014** **Il est proposé par K. Kelly et unanimement résolu que** la municipalité de Thorne écrive une lettre à la ministre responsable de la Société canadienne des postes pour demander que le gouvernement fédéral, durant l'examen du *Protocole*, prenne en considération des manières novatrices de générer des revenus postaux, y compris la prestation de services financiers comme le paiement des factures, des services liés aux assurances et des services bancaires.  
**Améliorer le Protocole du service postal canadien**  
**ATTENDU QU'**en 2014, le gouvernement fédéral reverra sa façon de gérer le service postal public en effectuant un examen du *Protocole du service postal canadien*;  
**attendu que** la population a parfaitement le droit de se prononcer sur les questions touchant le service postal public;  
**attendu que** le *Protocole* actuel comporte de sérieux problèmes qui doivent être réglés;  
**attendu que** le gouvernement pourrait se servir de l'examen du *Protocole* pour réduire les obligations de Postes Canada en matière de service (plutôt que de chercher à améliorer le *Protocole*), ou pourrait même préparer le terrain à la privatisation ou à la déréglementation du service postal;  
**15-01/2014** **Il est proposé par M. Born et unanimement résolu que** la municipalité de Thorne écrive une lettre à la ministre responsable de la Société canadienne des postes pour lui demander : 1) que la population puisse faire valoir son point de vue durant l'examen du *Protocole du service postal canadien*; 2) que le *Protocole* soit amélioré au moyen des mesures suivantes :
  - faire en sorte que le moratoire sur la fermeture des bureaux de poste situés dans des petites villes ou en région rurale protège le caractère public des bureaux de poste;
  - supprimer les nombreuses exceptions que prévoit le *Protocole* relativement à la fermeture des bureaux de poste visés par le moratoire;
  - prolonger le processus de consultation sur la fermeture éventuelle de bureaux de poste et rendre ce processus et le moratoire plus transparents;
  - mettre en place un ombudsman indépendant qui aurait la responsabilité de déterminer si Postes Canada a satisfait ou non aux exigences du *Protocole*;
  - établir un processus décisionnel raisonnable, uniforme et démocratique relativement aux modifications à apporter au réseau postal et au réseau de livraison (fermeture ou réduction de la taille des bureaux de poste publics, retrait de boîtes aux lettres rurales, etc.) à la suite de consultations avec la population et d'autres intervenants.

19. CHAMBRE DE COMMERCE  
Jean-Claude Rivest, président de la chambre de commerce, demande à chaque membre quels sont les tops 5 choses nécessaires pour leur entreprise. Les conseillers peuvent envoyer leurs préoccupations à la chambre.
20. DRAPEAUX  
**16-01/2014** Il est proposé par E. Dagenais/Schwartz et unanimement résolu d'acheter des drapeaux du Canada et du Québec pour installer à l'entrée du bureau municipal ainsi qu'à l'intérieur. La conseillère M. Born obtiendra les drapeaux à Ottawa.
21. AVIS PUBLIC DANS LES JOURNAUX  
**17-01/2014** Il est proposé par D. Stafford et unanimement résolu de publier un avis public dans le journal du Pontiac pour annoncer les dates de rencontre du conseil 2014. Aucune annonce ne sera publiée cette année pour la campagne de sécurité des autobus du Pontiac.
22. ASPHALTE — ROUTE 366 EST  
**18-01/2014** Il est proposé par E. Pasch et unanimement résolu d'envoyer une lettre à la municipalité de La Pêche leur demandant de faire des pressions au Ministère des Transports du Québec (MTQ) pour le pavage de la Route 366 Est entre le Lac des Loups et la municipalité de Thorne. Une copie sera envoyée au MTQ.
23. PLAINTES ABATTAGE D'ARBRES  
**19-01/2014** La municipalité a reçu une lettre d'une contribuable concernant l'abattage d'arbres sur le chemin Yach; Une inspection a été faite par l'inspecteur de la MRC du Pontiac et de la municipalité de Thorne; Il est proposé par E. Dagenais/Schwartz et unanimement résolu d'envoyer une lettre à la plaignante indiquant que la municipalité ne prendra pas de mesures étant donné que la MRC a informé qu'il ne s'agissait pas d'une coupe abusive.
24. RAPPORT DU MAIRE SUR LA RÉUNION DE LA MRC DE PONTIAC  
Le maire a fait le point sur la réunion mensuelle de la MRC.
25. AFFAIRES DÉCOULANT DE LA RÉUNION DE LA MRC
26. MEMBRES DU COMITÉ DE REVITALISATION  
**20-01/2014** Il est proposé par K. Kelly et unanimement résolu de nommer la conseillère, M. Born comme responsable du comité de revitalisation.
27. MEMBRES DU COMITÉ DE LA POLITIQUE FAMILIALE  
**21-01/2014** Il est proposé par M. Born et unanimement résolu de nommer la conseillère J. Abbott/Miller comme responsable délégué à la famille.
28. CORRESPONDANCE  
**22-01/2014** A) Demande de Shawville pour l'aréna  
Il est proposé par M. Born et résolu qu'aucun don ne soit versé pour l'aréna de Shawville.  
Le conseiller E. Pasch était en faveur du don.
29. VARIA :
30. LOTISSEMENT  
**23-01/2014** Il est proposé par E. Pasch et unanimement résolu que la municipalité de Thorne approuve le permis de lotissement d'un lot tel que décrit dans la description technique donnée par Michel Fortin, arpenteur-géomètre, en vertu des minutes no 24776 en date du 13 décembre 2013.
31. PUBLICITÉ DU GUIDE TOURISTIQUE 2014  
**24-01/2014** Il est proposé par D. Stafford et unanimement résolu de publier la même annonce que l'an dernier dans le guide touristique 2014 pour la somme de 234.60 \$ plus taxe.
32. VACCIN CONTRE LA GRIPPE — CLSC  
**25-01/2014** Il est proposé par D. Stafford et unanimement résolu de demander au CLSC d'avoir une clinique de vaccination antigrippale à Thorne l'automne prochain.
33. ENTENTE INTER MUNICIPALE  
**26-01/2014** Il est proposé par M. Born et unanimement résolu de demander à la chef pompière de préparer une liste des pompiers qualifiés et de l'envoyer à toutes les municipalités dont nous avons une entente.
34. LUMIÈRE D'AVERTISSEMENT SUR LA ROUTE 303  
**27-01/2014** Il est proposé par D. Stafford et unanimement résolu d'envoyer une lettre au MTQ leur demandant d'installer une lumière d'avertissement à l'intersection de la Route 303 et 366 pour des raisons de sécurité.
35. NOUVEL ORDINATEUR POUR LE BUREAU  
**28-01/2014** Il est proposé par K. Kelly et unanimement résolu d'acheter de nouveaux ordinateurs pour le bureau chez WEpc et d'avoir une copie de sauvegarde à la caserne des pompiers.
36. LISTE TÉLÉPHONIQUE  
La DG préparera une liste téléphonique des conseillers et employés municipaux.
37. CALENDRIER COMMUNAUTAIRE  
**29-01/2014** Il est proposé par M. Born et unanimement résolu d'avoir un calendrier communautaire avec toutes les réunions ou événements tenus dans la municipalité et/ou la MRC.

La conseillère E. Dagenais/Schwartz a été demandé de planifier un rassemblement pour aînés le mercredi après-midi. Cette activité doit être transférée au TCRA.

38. CLUB DE VTT  
Remis à une prochaine rencontre du conseil.

**30-01/2014** PAIEMENT DES FACTURES  
Il est proposé par E. Pasch et unanimement résolu que les factures au montant de 84 304.29 \$ soient payées.

Certificat de l'autorité des fonds. Je, la soussignée, Annie Beauregard, Directrice générale pour la Municipalité de Thorne certifie qu'il y a des crédits disponibles pour payer les factures tel que mentionné ci-dessus :

3477835 Canada Inc.	34,310.82 \$
6653634 Canada Inc.	13,993.51 \$
Benson Auto Parts	507.96 \$
Roy Bretzlaff	30.00 \$
Agence du revenu du Canada	968.94 \$
COMBEQ	333.43 \$
Erfle, Karl	30.00 \$
FQM	757.37 \$
Gerard Labelle, CGA inc.	2,759.40 \$
Great West, Compagnie d'assurance	856.78 \$
Hydro-Québec	1,354.33 \$
Lafleur, Stacy	19.80 \$
Lapointe Beaulieu	877.89 \$
MacEwen Petroleum	1,130.21 \$
Revenu du Québec	3,358.00 \$
MRC Pontiac	233.75 \$
Banque Nationale	848.39 \$
Petro Pontiac	1,492.60 \$
Petty Cash	61.24 \$
PG Solutions	2,155.78 \$
Journal du Pontiac	74.73 \$
Pontiac Printshop	289.89 \$
Telebec Ltee	430.46 \$
Service d'incendie Thorne	711.10 \$
WEpc.ca	1,126.76 \$
Salaires	15,590.83 \$

En foi de quoi, que ce certificat est donné à Ladysmith, 14 janvier 2014

-----  
Annie Beauregard, Directrice générale

**31-01/2014** AJOURNEMENT DE LA RÉUNION  
Il est proposé par E. Dagenais-Schwartz et résolu unanimement de lever la séance ordinaire à 21 h 45.

La prochaine séance ordinaire du Conseil sera à 19 h le 11 février 2014.

-----  
Terrence Murdock  
Maire

-----  
Annie Beauregard  
Directrice générale

***La version française est la version officielle — The French version is the official version***